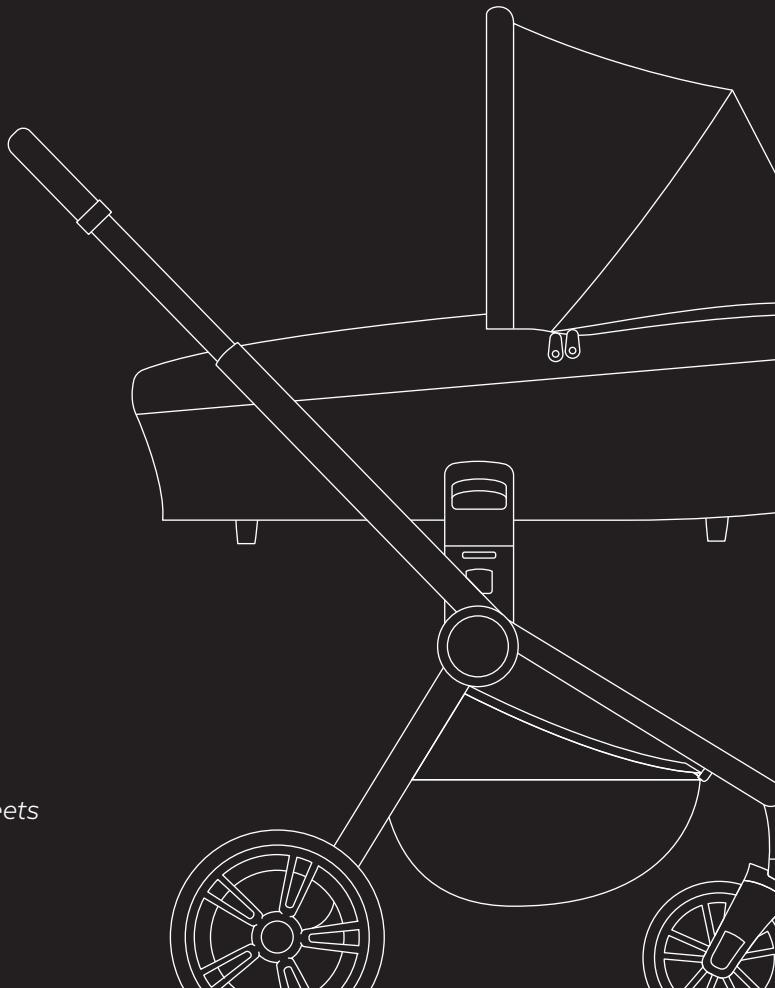


EN  
IT  
ES

# TURISSO

## user manual & warranty



*When British Safety meets  
Italian Inspired Design*

VENICCI

VENICCI®  
— SIMPLY STYLISH —

# EN

General instructions for use.

---

**WARNING!** IMPORTANT-READ CAREFULLY AND KEEP FOR  
FUTURE REFERENCE.

# IT

Istruzioni generali per l'uso.

---

**ATTENZIONE!** IMPORTANTE- LEGGERE ATTENTAMENTE E CON-  
SERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

# ES

Instrucciones generales de uso.

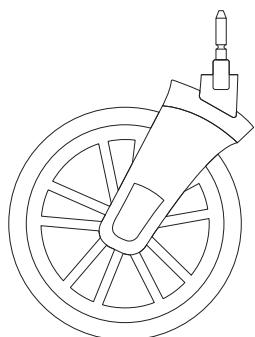
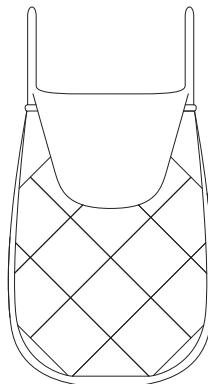
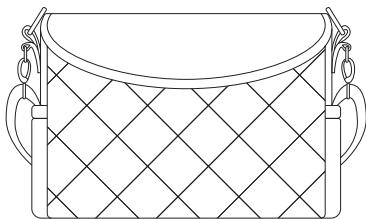
---

**IMPORTANTE!** LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA  
FUTURAS CONSULTAS.

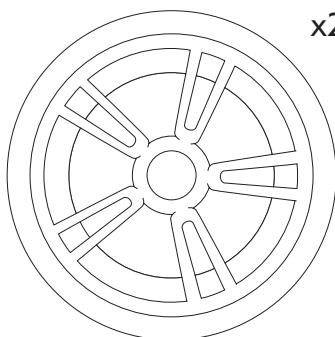
# What you get

Componenti dell' articolo

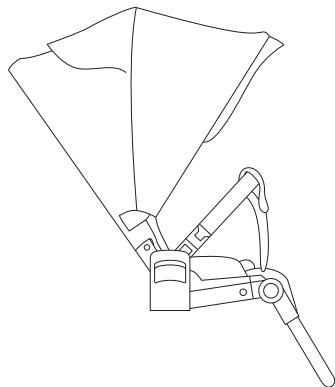
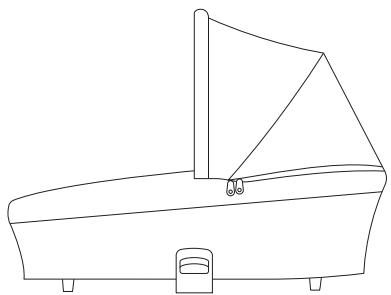
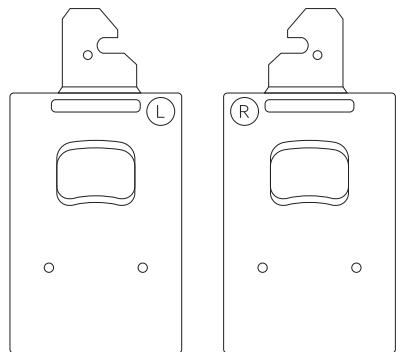
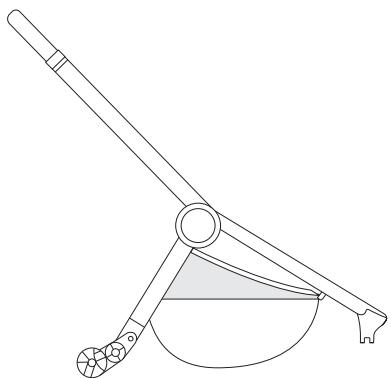
Componentes



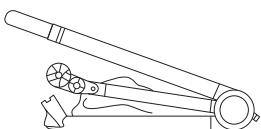
x2



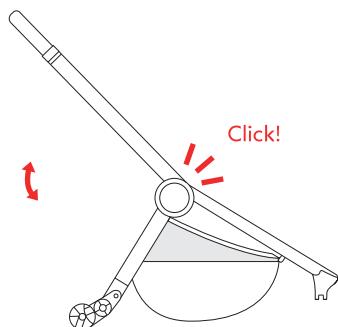
x2



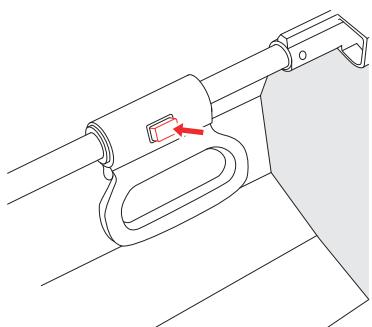
1.



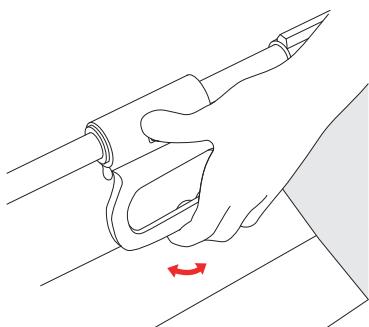
2.



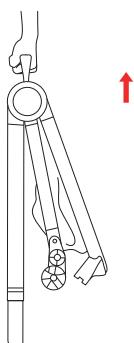
3.



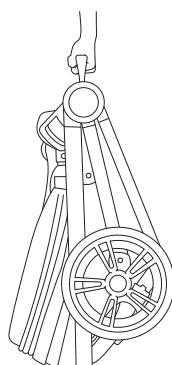
4.



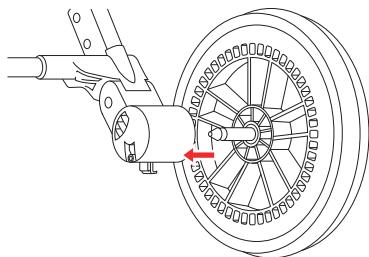
5.



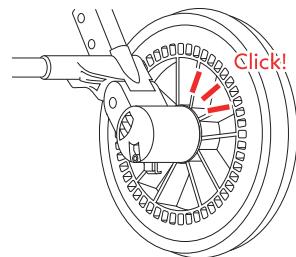
6.



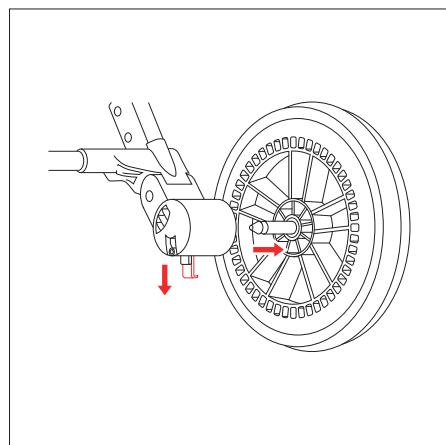
7.



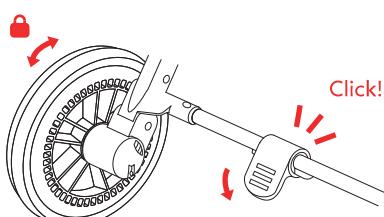
8.



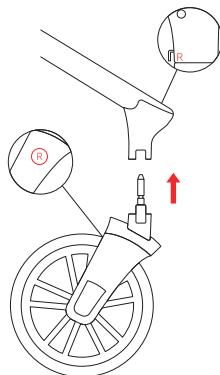
9.



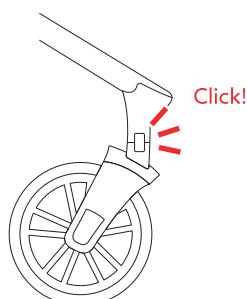
10.



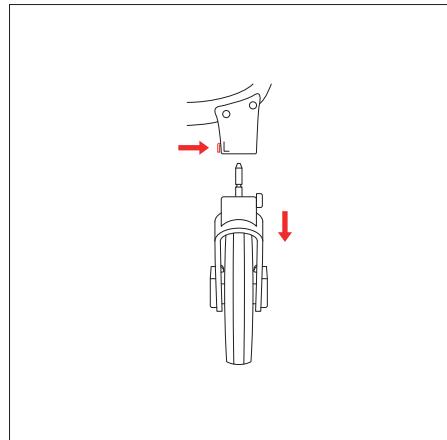
11.



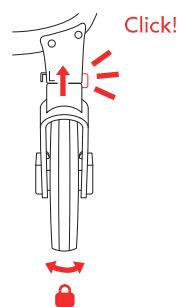
12.



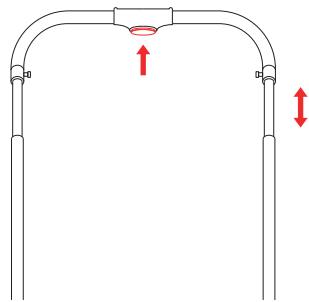
13.



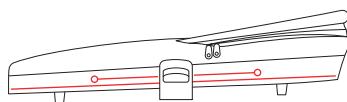
14.



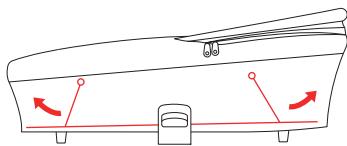
15.



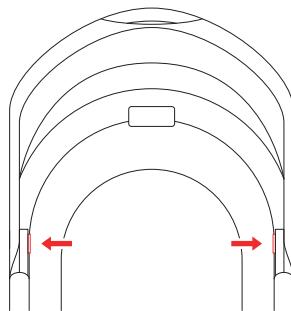
16.



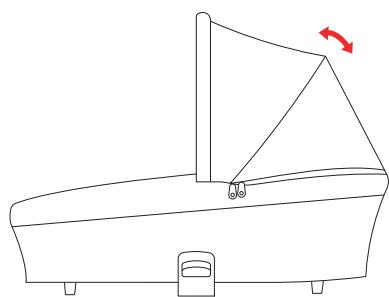
17.



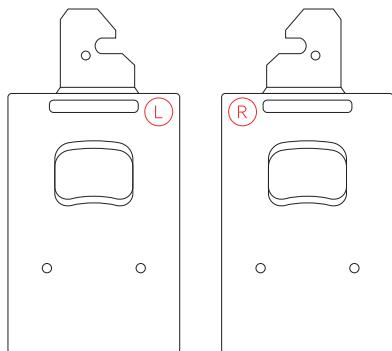
18.



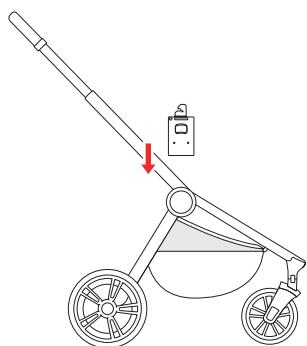
19.



20.



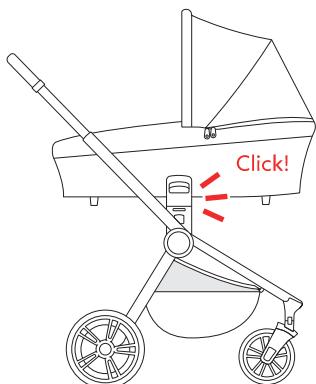
21.



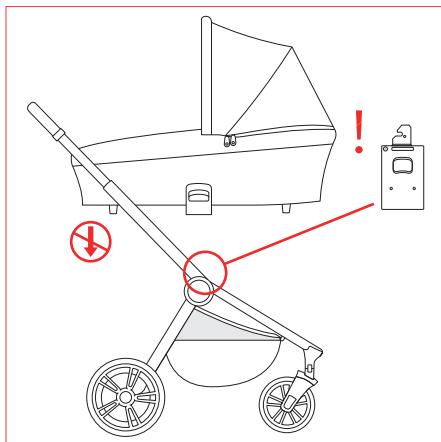
22.



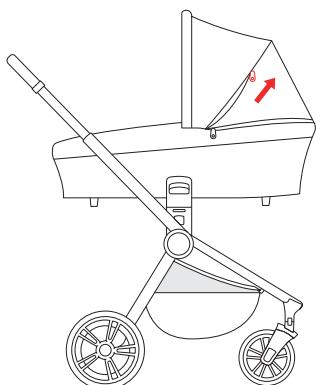
23.



24.



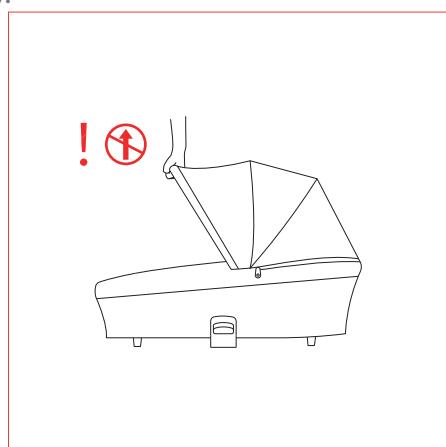
25.



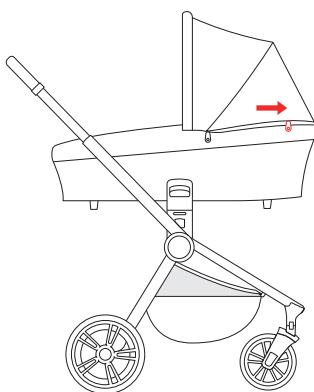
26.



27.



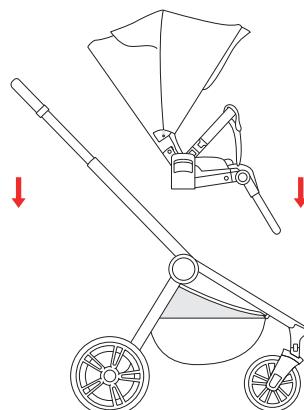
28.



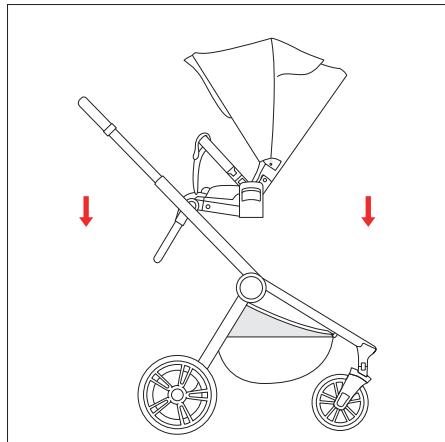
29.



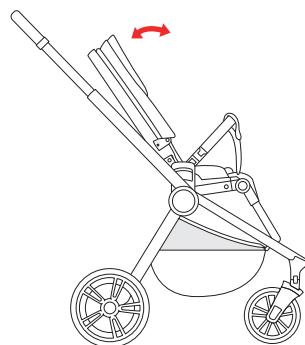
30.



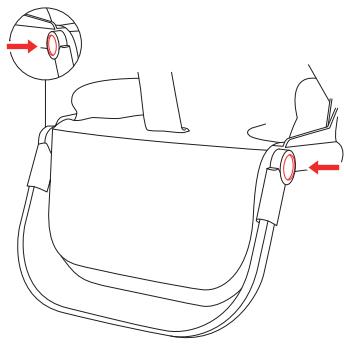
31.



32.



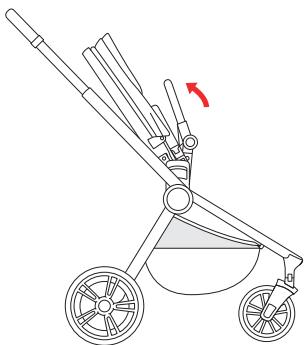
33.



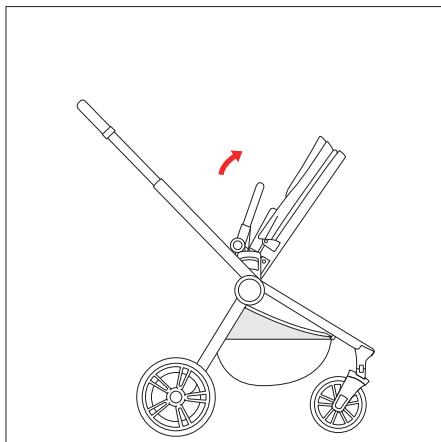
34.



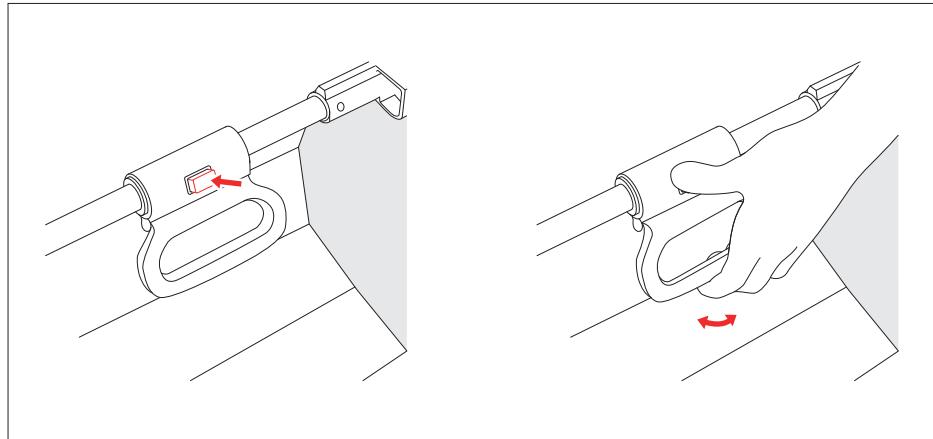
35.



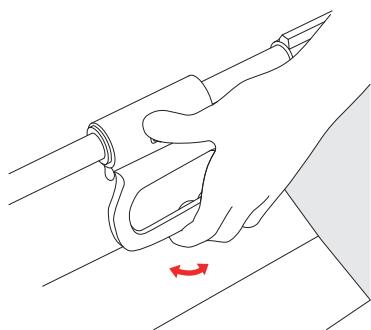
36.



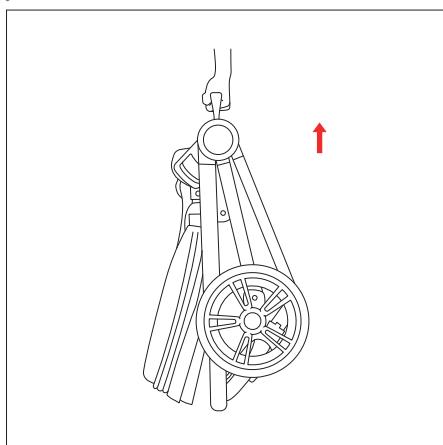
37.



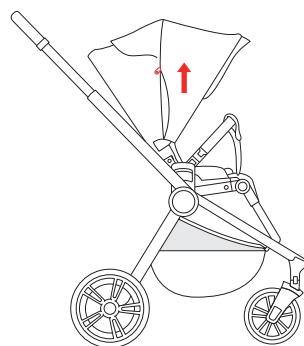
38.



39.



40.



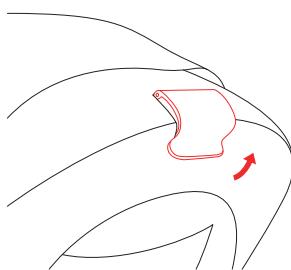
41.



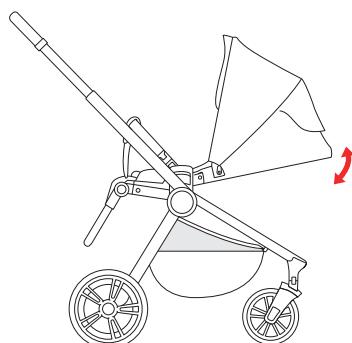
42.



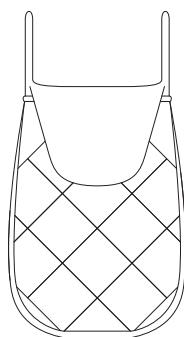
43.



44.



45.



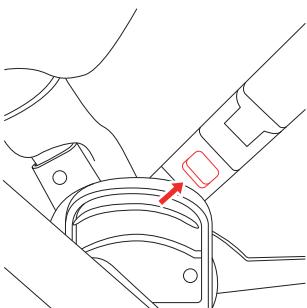
46.



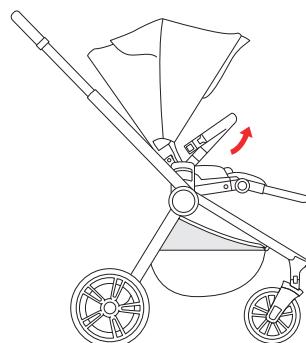
47.



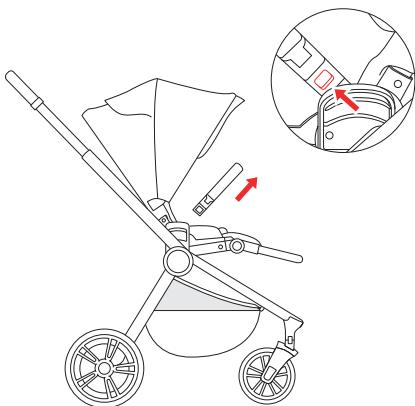
48.



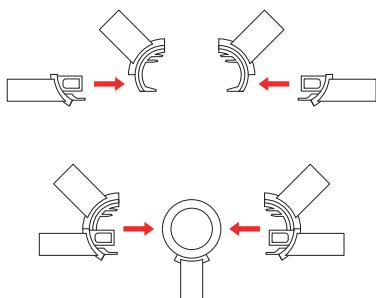
49.



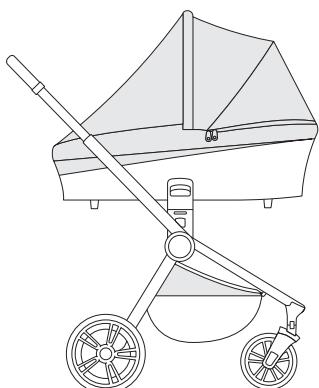
50.



51.



52.



53.



**WARNING!** IMPORTANT-READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**WARNING!**

- Never leave the child unattended.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product. Do not let the child play with this product.
- This product is not suitable for running or skating.
- Always engage the brake when placing the child in and taking the child out of the pram. Any load attached to the handle/ back of the seat unit or both sides of the pram affects the stability of the vehicle. Pram is only suitable for a specified number of children and can only be used for stated age groups. Before putting your child in the carrycot/pushchair seat unit/ car seat make sure to check for any small objects that could cause a choking hazard.

**WARNING!**

Use a harness as soon as the child can sit unaided.

**WARNING!**

Do not add an additional mattress. This product is suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

**WARNING!**

Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

**EN**

## **WARNING!**

Venicci Turisso chassis is fully compatible with Venicci Turisso Carrycot and Venicci Turisso Seat Unit.

## **WARNING!**

Always use the restraint system.

Two-point locking system for the carrycot, seat unit and car seat. The locking mechanism is triggered automatically when placed in the slots of the carrycot, seat unit, or car seat adapters. Button to deactivate the locking system. To unplug the carrycot, seat unit or the car seat, before lifting it up, press the button on the left and right sides of the chassis. Before you reuse the product, ensure that the locking system is working correctly by lifting the detachable part.

1. Before use, read the following manual carefully and keep it. The safety of the child may be compromised if the recommendations included in this manual are not followed. The manufacturer of the pram is not responsible for effects from not following notes, warnings and recommendations included in the product documentation.
2. After purchase maintain all the components specified by the manufacturer in the manual Service Department (SERVICE) before using the pram. This vehicle requires regular maintenance by the user. It is the user's responsibility to undertake routine inspection and maintenance of the vehicle in order to avoid damage to the vehicle and/or injury to the child.
3. Pram handle tube height adjustment. To change the height of the pram handle tube press and hold buttons on both sides of the handle tube, select the required height and release both buttons. After adjusting the height of the handle tube, hold it in the upper part and move it twice up and down to make sure the locks function correctly.
4. In the case of prams equipped with transferable handle tubes, ensure that the child's hands are not outside the internal outline of the seat when changing the handle tube position. After each change of the handle tube position, check the effectiveness of the self-fastening locking mechanism by pulling the handle tube up and down several times.
5. When changing the position of the backrest or the bassinet, pay attention to the child's hands and head.
6. Footrest adjustment. The pram is equipped with adjustable footrest. To lower the footrest press the adjustment buttons on both sides of the footrest, adjust the footrest position and release the buttons. The footrest is equipped with an auto-lock system that does not require the buttons to be released when lifting the footrest.
7. Do not allow the child to stand or sit on the footrest. The impact of a larger load on the footrest may cause damage to the locking mechanisms. When the child independently gets in and out of the stroller, position the footrest to its lower position.
8. Backrest adjustment in the stroller version. The stroller seat is equipped with an adjustable backrest. To lower the backrest to half-sitting or to the lying position, pull the handle in the back part of the backrest upwards, select the required position and release the handle. The backrest is equipped with a springloaded auto-lock mechanism that does not require the handle to be lifted when lifting the

- backrest from lying to sitting position. Every time you change the position of the backrest check whether the fastening system is working correctly and adjust the harness settings accordingly to fit your baby's new position.
9. Do not allow the child to stand on the seat as it may damage the stability of the stroller and cause the stroller to fall down. In order to increase the stability of the product while in use, make sure that the baby is positioned in the central part of the carrycot or the seat unit.
  10. Do not carry the pram holding the hood, upper edge of the backrest, footrest or the element creating the pram version. Do not use the pram on steps or leave the pram with the child on uneven surfaces (even with the brake on) as it may go down. Carrying the pram up or down the steps, placing the pram to the bus, etc. should be carried out with the aid of another person. The person holding the pram handle tube passes the obstacle first while holding the pram handle tube, and the person holding another end of the pram should grasp the pram by a stable element such as a fixed upright of the frame. When carrying the pram downstairs the person who is helping comes down first.
  11. When the pram is not in use, the brake should always be engaged. Use of the brake requires lowering the brake level and checking the effectiveness of the brake. Before moving the pram, ensure that the pram wheels are not locked. Moving the pram with locked wheels could cause damage to locking elements.
  12. When passing obstacles at of varying levels (e.g. high doorsteps), bring both wheels closer together (of the same axle) simultaneously pressing the handle tube down when passing the obstacle with front wheels. When passing higher obstacles (e.g. access to curbs of a sidewalk), place the front wheels of the pram slightly above the level of the obstacle surface simultaneously by pressing the handle tube down and pulling it towards the body, move the rear wheel closer to the obstacle, lower the front wheels and move the rear wheels over the obstacle by lifting the pram up. Any collision with hard objects or surfaces may damage (deform) elements connecting the frame or damage frame elements causing a lack of ot proper alignment.
  13. The load of the basket fastened to the pram frame should not exceed 3 kg, Accessible load of the bag hung on the pram handle is 1 kg. Pockets of the pram are for decorative purposes only, no objects of total weight exceeding 0.15 kg should be placed within each pocket or weight of 0.35 kg for all pockets.
  14. Keep the pram elements clean. Dirt on the frame should be removed with a damp sponge and then wiped with a dry cotton cloth. Do not use caustic, sharp, or hard agents for cleaning as these may be harmful to the pram elements (discolouration, scratches, etc.). It is recommended to use cleaning agents appropriate for a particular surface. In the case of any dirt on the pram cover, remove it with the use of a damp sponge, adding a delicate cleaning agent. Avoid over-wetting the stroller seat, bottom of the carrycot, and bottom of the additional sleeping bag (pram of changeable function) as this may cause deformation of stringer ring elements.
  15. To avoid weepings or smudges which may occur after rainfall, for instance, secure the pram against over-soaking by the use of rain cover for the whole pram. It is recommended to protect the pram against the effects of strong sunlight. The manufacturer cannot accept responsibility for deterioration to the pram cover, which results from failure to follow these recommendations.
  16. Before mounting and dismounting the wheels, lift the locking mechanism of the brake upwards (unblocked break). We recommend that the pram axles should be kept clean. Where prams are equipped with wheels without bearings, pram axles should be kept lubricated with a thick agent (cup grease, machine oil) to reduce friction on tube ends. In models equipped with wheels with bearings, it is recommended to lubricate the axles with a lubricating agent e.g. WD40. In the case of inflating wheels, we recommend that the inner tube pressure should be maintained at a constant level not exceeding 0.6 bar or of the value indicated on the wheel frame.
  17. WARNING: Accessories or spare parts that the manufacturer or distributor has not

- approved must not be used.
18. For chassis equipped with mounting holes for the car seat - all connectors that the manufacturer or distributor has not approved must not be used. The manufacturer is not liable for the consequences of installing other car seats onto the chassis that do not have their approval. List of car seats with suitable approvals is posted on the manufacturer's website.
  19. Adaptors for the car seat that the manufacturer or distributor has not approved must not be used.  
WARNING: Check that the car seat attachment devices are correctly engaged before use.
  20. Do not use the combination of the car seat and chassis as a place for the child to sleep for long periods of time. If your child wants to sleep, always use the carrycot or cot bed. The pram is used as a means of transport, do not rock the product. Moving the pram forward and backwards on short distances the front wheels should be locked on to the fixed position. Technological looseness of the spinning mechanism may cause a change in direction which does not prove product defectiveness.
  21. The manufacturer recommends fitting the car seat in the opposite direction to the direction of travel (parent facing), it makes it easier to observe the child in the car seat.
  22. For pram designed from birth upwards it is recommended that the child lays in flat position at all times.
  23. For carrying cots equipped with strap handles always make sure that the carry handles are outside of the carrycot when in use. The carrycot is fitted with a top central carrying handle. Before lifting the carrycot ensure the hood is locked in the upright position and that the lock is fixed in place and that there is no damage to the mechanism. When the hood is in the extended position you must not attempt to lift the carrycot up.
  24. For any warranty and post-warranty repairs only use the parts supplied or recommended by the relevant manufacturer or distributor. The pram should not be used in any sort of defect has been noticed or any of the elements have been damaged.
  25. The hood of the seat unit has been designed using flexible strips of steel, which under the influence of pressure can be deformed. This may result in decreased spacing between the internal metal bars and other parts of the system and lead to damage such as causing the fabric to tear. In, the case of deformation you must make a correction by gently squeezing, stretching the internal metal bars.
  26. In the case of travel systems fitted with a reversible seat unit, it is not allowed to change its position while baby is in it.
  27. After unfolding the chassis, check whether the front and rear wheels are fitted properly by trying to detach them from the chassis without pressing the button that unlocks the locking mechanism.
  28. After folding the chassis, check whether the safety mechanism (safety clip) that ensures the chassis does not unfold by itself is working/fastened properly. If the safety clip is not fastened properly, it needs to be adjusted manually.
  29. While folding and unfolding the chassis, and during assembling stage, keep your hands at a safe distance from moving parts to avoid injuries.
  30. 'D' rings are provided for the attachment of an additional harness. These are located on the existing harness close to where it is attached to the seat frame. 'D' rings are provided for fitting a separate harness if required. Replacement Harness can be purchased directly from the distributor.
  31. Operating the parking brake.  
Press down on the pedal to engage the parking brake  
Press down and release to disengage the parking brake.  
WARNING: Never leave the vehicle without first fully engaging the parking brake.
  32. All the zips/metal logos have an adhesive plastic wrapper. Remove plastic wrappers from all zips/metal logos before use. Keep away from the baby.
  33. Venicci Turriso Frame is fully compatible with Venicci Turriso CarSeat adapter.

**IT**

## **ATTENZIONE!** IMPORTANTE- LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

### **ATTENZIONE!**

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
- Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto Nessun bambino deve essere posizionato nel veicolo quando si apre o chiude il passeggino. Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Inserire sempre il freno quando si posiziona o si tira fuori il bambino dal passeggino. Qualunque carico attaccato al manubrio/retro del seggiolino o a entrambi i lati del passeggino può influire sulla stabilità del veicolo. Il passeggino è idoneo solo per uno specifico numero di bambini e può essere utilizzato per una determinata fascia di età. Prima di posizionare il tuo bambino nel seggiolino/sedile auto culla portatile/passeggino, assicurati di controllare che non vi siano oggetti piccoli che possano causare soffocamento.

### **ATTENZIONE!**

Usare il sistema di ritenuta non appena il bambino è in grado di rimanere seduto da solo. Non aggiungere il materassino aggiuntivo.

**IT**

## **ATTENZIONE!**

Non aggiungere il materassino aggiuntivo. Questo prodotto è adatto a bambini che non sono in grado di sedersi autonomamente, girarsi ed arrampicarsi con le proprie mani e ginocchia, e di un peso massimo di 9 kg.

## **ATTENZIONE!**

Prima dell' uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.

## **ATTENZIONE!**

Il telaio Venicci Turisso è pienamente compatibile con: Venicci Turisso Seat Unit, Venicci Tinum Carrycot.

## **ATTENZIONE!**

Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

Sistema di bloccaggio a due punti per culla, seggiolino e sedile auto. Il meccanismo di bloccaggio viene attivato automaticamente quando posizionato nello spazio della culla portatile, seggiolino o sedile auto. Pulsante per disattivare il sistema di bloccaggio. Per scolare la culla, seggiolino o sedile auto, prima di sollevarlo, premere il pulsante ai lati destro e sinistro dello chassis. Prima di riutilizzare il prodotto, assicurati che il sistema di bloccaggio funzioni correttamente sollevando la parte smontabile.

1. Prima dell'utilizzo, leggere attentamente e conservare il seguente manuale. La sicurezza del bambino potrebbe essere compromessa se le raccomandazioni incluse in questo manuale non risultano seguite. Il produttore del passeggino non è responsabile degli effetti scaturiti dal non rispetto delle note, avvertimenti e raccomandazioni contenute nella documentazione del prodotto.
2. Dopo l'acquisto, mantenere tutte le componenti specificate dal produttore nel manuale Servizio di Assistenza (ASSISTENZA) prima di utilizzare il passeggino. Questo veicolo richiede una regolare manutenzione da parte dell'utente. È responsabilità dell'utente eseguire un'ispezione ed una manutenzione di routine del veicolo, in modo da evitare danni al veicolo e/o causare infortuni al bambino.
3. Regolazione dell'altezza del manubrio. Per cambiare l'altezza del manubrio del passeggino, tenere premuti i pulsanti a entrambi i lati del manubrio, selezionare l'altezza desiderata e rilasciare i pulsanti. Dopo aver regolato l'altezza del manubrio, mantenerlo per la parte superiore e muoverlo due volte verso l'alto e verso il basso per assicurarsi che i blocchi funzionino correttamente.
4. Nel caso di passeggini dotati di manubri smontabili, assicurarsi che le mani del

bambino non si trovino all'interno dei profili del tubo durante la regolazione del manubrio. Dopo ogni modifica alla posizione del manubrio, verificare l'efficacia del meccanismo di bloccaggio automatico tirando più volte il tubo del manubrio verso l'alto e verso il basso.

5. Quando si cambia la posizione dello schienale o della culla, fare attenzione alle mani ed alla testa del bambino.
6. Regolazione poggiapiedi. Il passeggino è dotato di poggiapiedi regolabile. Per abbassare il poggiapiedi, premere i pulsanti per la regolazione ai lati del poggiapiedi, regolare la posizione e rilasciare i pulsanti. Il poggiapiedi è dotato di sistema automatico di bloccaggio che non richiede il rilascio di pulsanti quando si solleva il poggiapiedi.
7. Non permettere al bambino di stare in piedi o sedersi sul poggiapiedi. L'impatto di un carico più elevato sul poggiapiedi potrebbe danneggiare i meccanismi di bloccaggio. Quando il bambino sale e scende autonomamente dal passeggino, posizionare il poggiapiedi nella posizione più bassa.
8. Regolazione dello schienale nella versione passeggino. Il sedile del passeggino è dotato di schienale regolabile. Per abbassare lo schienale in posizione mezzo-seduto o steso, tirare il manubrio sul retro dello schienale verso l'alto, selezionare la posizione desiderata e rilasciare il manubrio. Lo schienale è dotato di meccanismo di auto bloccaggio caricato a molla che non richiede di sollevare il manubrio quando si rialza lo schienale da posizione steso a mezzo-seduto. Ogni volta che si cambia la posizione dello schienale, verificare che il meccanismo di allacciamento sia correttamente funzionante e regolare le impostazioni dell'imbracatura in maniera adatta alla nuova posizione del bambino.
9. Non permettere al bambino di stare in piedi sul sedile, dal momento che ciò potrebbe danneggiare la stabilità del passeggino e causarne la caduta. Per incrementare la stabilità del prodotto durante l'utilizzo, assicurarsi che il bambino sia posizionato nella parte centrale della culla portatile o del seggiolino.
10. Non trasportare il passeggino tenendolo per il cappuccio, bordo superiore dello schienale, poggiapiedi o l'elemento proprio della versione passeggino. Non utilizzare il passeggino su scalino e non lasciare il passeggino con il bambino su superfici inclinate (nemmeno con i freni attivati), in quanto potrebbe andare verso il basso. Trasportare il passeggino su o giù su degli scalini, posizionarlo su autobus, ecc. dovrebbe essere svolto con l'aiuto di un'altra persona. La persona che mantiene il manubrio del passeggino deve oltrepassare l'ostacolo per prima mantenendo il manubrio, e la persona che mantiene l'altra estremità del passeggino deve afferrare il passeggino tramite un elemento stabile, come ad esempio un supporto fisso del telaio. Quando si trasporta il passeggino giù per le scale, la persona in aiuto scende per prima.
11. Quando il passeggino non è in uso, i freni devono essere sempre inseriti. L'utilizzo dei freni richiede l'abbassamento della livella del freno e la verifica del relativo funzionamento. Prima di muovere il passeggino, assicurarsi che le ruote non siano bloccate. Muovere il passeggino con le ruote bloccate potrebbe danneggiare gli elementi di bloccaggio.
12. Quando si oltrepassano degli ostacoli su livelli differenti (ad esempio gradini d'ingresso), portare entrambe le ruote più vicine tra loro (sullo stesso asse) contemporaneamente, spingendo in basso il manubrio e superando l'ostacolo con le ruote anteriori. Quando si superano ostacoli più alti (ad esempio i cordoli di un marciapiede), posizionare le ruote anteriori del passeggino leggermente più in alto del livello della superficie dell'ostacolo sollevando il passeggino. Qualsiasi collisione con oggetti o superfici dure potrebbe danneggiare (deformare) gli elementi connettivi del telaio causando una mancanza di allineamento appropriato.
13. Il carico del cesto allacciato al telaio del passeggino non deve eccedere i 3 kg. Un carico 00 accessibile per il gancio per la borsa sul manubrio è di 1,5 kg. Le tasche del passeggino hanno solo scopo decorativo, nessuno oggetto di peso totale eccedente gli 0,15 kg deve essere riposto in ciascuna tasca, o di 0,35 kg per tutte le tasche.

14. Tenere gli elementi del passeggino puliti. Lo sporco sul telaio deve essere rimosso con una spugna e poi strofinato con un panno di cotone asciutto. Non usare agenti caustici, affilati o duri per la pulizia, dato che potrebbero danneggiare gli elementi del passeggino (scolorimento, graffi, ecc.). Si raccomanda di utilizzare agenti pulenti appropriati per una particolare superficie. In caso di sporco sul rivestimento del passeggino, rimuoverlo tramite l'uso di una spugna umida, aggiungendo un detergente delicato. Evitare l'eccessiva umidificazione del sedile del passeggino, fondo della culla portatile, e fondo del sacco a pelo aggiuntivo (passeggino con funzione cambiabile), in quanto ciò potrebbe deformare gli elementi di supporto.
15. Per evitare aloni o macchie che potrebbero comparire in seguito a pioggia, per esempio, tenere il passeggino a riparo dall'eccessivo ammollo utilizzando la copertura per la pioggia del passeggino. Si raccomanda di proteggere il passeggino dagli effetti della luce del sole forte. Il produttore non può assumersi la responsabilità per il deterioramento del rivestimento del passeggino, risultate dal non rispetto di queste raccomandazioni.
16. Prima di montare e smontare le ruote, sollevare il meccanismo di bloccaggio dei freni verso l'alto (freni non bloccati). Consigliamo di tenere puliti gli assi del passeggino. Laddove i passeggini siano dotati di freni senza cuscinetti, gli assi devono essere lubrificati con un agente viscoso (grasso lubrificante, olio da motore) per ridurre la摩擦 alle estremità del tubo. Nei modelli dotati di cuscinetti, si consiglia di lubrificare gli assi con un agente lubrificante, come ad esempio il WD40. In caso di ruote sgonfie, suggeriamo di mantenere la pressione interna ad un livello costante non superiore di 0.6 bar rispetto al valore indicato sul telaio.
17. ATTENZIONE: Accessori o parti di ricambio non approvati dal produttore o dal distributore non devono essere utilizzati.
18. Per gli chassis dotati di fori per il montaggio del sedile auto – tutti i connettori non approvati dal produttore o dal distributore non devono essere utilizzati. Il produttore non è imputabile per le conseguenze dell'installazione di altri sedili auto non approvati sullo chassis. La lista dei sedili idonei viene postata sul sito web del produttore.
19. Gli adattatori per il sedile non approvati dal produttore o dal distributore non devono essere utilizzati. ATTENZIONE: Verifica che i dispositivi di attacco del sedile auto siano correttamente inseriti prima dell'uso.
20. Non utilizzare la combinazione di sedile e chassis per lasciar dormire il bambino per un lungo periodo di tempo. Se il bambino desidera dormire, utilizzare sempre la culla portatile o il lettino. Il passeggino è inteso come mezzo di trasporto, non scuotere il prodotto. Muovendo il passeggino avanti e indietro per brevi distanze, le ruote anteriori devono essere bloccare su una posizione fissa. L'allentarsi del meccanismo di rotatorio, può causare un cambio di direzione che non prova alcuna difettosità del prodotto.
21. Il produttore consiglia di adattare il sedile auto nella direzione opposta a quella del moto (fronte ai genitori), ciò rende più facile osservare il bambino nel sedile.
22. Per il passeggino ideato per neonati ed oltre, si consiglia che il bambino si trovi sempre in posizione distesa.
23. Per culle portatili dotate di tracolle, assicurarsi sempre che le maniglie da trasporto si trovino al di fuori della culla, quando in uso. Culle portatili dotate di maniglia da trasporto centrale; prima di sollevare, assicurarsi che la maniglia sia posizionata perpendicolarmente alla culla, e che i blocchi alla base siano attivati e correttamente funzionanti.
24. Per qualsiasi riparazione in garanzia e post-garanzia utilizzare solo le parti fornite o raccomandate dal produttore o distributore. Il passeggino non deve essere utilizzato in caso si noti qualsiasi tipo di difetto, o in caso di danni a qualsiasi elemento.
25. Il cappuccio del sedile è stato ideato usando fasce di acciaio flessibili, deformabili sotto pressione. Ciò può causare una diminuzione dello spazio tra le barre di metallo interne ed altre parti del sistema, e portare danneggiamenti al tessuto. In caso di deformazione, va apportata una correzione schiacciando e tirando delicatamente le barre di metallo interne.

26. In caso di sistemi da viaggio dotati di sedili reversibili, non è permesso cambiarne la posizione mentre il bambino è a bordo.
27. Dopo aver aperto lo chassis, verificare che le ruote anteriori e posteriori siano correttamente posizionate provando a staccarle dallo chassis senza premere il pulsante che disabilita il sistema di bloccaggio.
28. Dopo aver richiuso lo chassis, verificare che il meccanismo di sicurezza (gancio di sicurezza) che garantisce che lo chassis non si apra da solo sia funzionante e fissato correttamente. Se il gancio non è fissato correttamente, deve essere regolato manualmente.
29. Quando si apre o si chiude lo chassis, e durante la fase di assemblaggio, tenere le proprie mani a distanza di sicurezza dalle parti mobili per evitare infortuni.
30. Gli anelli sono forniti per il fissaggio di un'imbracatura aggiuntiva. Questi si trovano sul cablaggio esistente vicino al punto in cui è fissato al telaio del sedile. Gli anelli sono previsti per il montaggio di un'imbracatura separata, se necessario. L'imbracatura di ricambio può essere acquistata direttamente dal distributore.
31. Funzionamento del freno di stazionamento.  
Premere il pedale per innestare il freno di stazionamento  
Premere verso il basso e rilasciare per disinnestare il freno di stazionamento.  
**ATTENZIONE:** non lasciare mai il veicolo senza prima inserire completamente il freno di stazionamento.
32. Tutti i loghi in metallo con cerniera hanno un involucro di plastica adesivo. Rimuovere gli involucri di plastica da tutti i loghi in metallo con cerniera prima dell'uso. Tenere lontano dal bambino.
33. Telaio Venicci Turisso è completamente compatibile con l'adattatore per seggiolino auto Venicci Turisso.

**ES****ATENCIÓN!** NUNCA DEJE A SU HIJO DESATENDIDO.**ATENCIÓN!**

Antes de usar, asegúrese de que todos los componentes esenciales y dispositivos de bloqueo funcionan correctamente. No se debe dejar a ningún niño en el vehículo al plegar o desplegar el cochecito. No permita que su hijo juegue con este producto. Este producto no es adecuado para correr ni patinar. Ponga siempre el freno al meter y sacar al niño del carrito. Cualquier carga unida al asa / parte trasera de la unidad de asiento o a ambos lados del carrito afecta a la estabilidad del vehículo. El carrito solo es adecuado para un número específico de niños y solo puede utilizarse para los grupos de edad indicados. Antes de colocar a su hijo en el capazo / la unidad de asiento del carrito / el asiento del coche asegúrese de verificar que no haya objetos pequeños que puedan causar peligro de asfixia.

**ATENCIÓN!**

Utilice un arnés tan pronto como su hijo pueda sentarse sin ayuda.

**ATENCIÓN!**

No añada un colchón. Este producto es adecuado para niños que no pueden sentarse sin ayuda, girar y subir sobre sus manos y rodillas con un peso máximo de 9kg.

**ATENCIÓN!**

Antes de usar el cochecito, compruebe si el moisés, el asiento o el asiento del coche están montados correctamente sobre el chasis.

**ES**

## **ATENCIÓN!**

El chasis Venicci es totalmente compatible con: Venicci Seat Unit, Venicci Carrycot.  
Use siempre un arnés de seguridad.

## **ATENCIÓN!**

Sistema de bloqueo de dos puntos para el capazo, la unidad de asiento y el asiento de coche. El mecanismo de bloqueo se activa automáticamente cuando se coloca sobre las ranuras de los adaptadores del capazo, la unidad de asiento o el asiento del coche.

Botón para desactivar el sistema de bloqueo. Para desenchufar el capazo, la unidad de asiento o el asiento del coche, antes de levantarlos, presione el botón en los lados izquierdo y derecho del chasis. Antes de volver a utilizar el producto, asegúrese de que el sistema de bloqueo funciona correctamente levantando la parte desmontable.

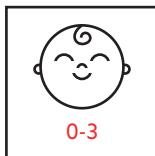
1. Antes de usar, lea el siguiente manual atentamente y guárdelo. La seguridad del niño puede verse comprometida si no se siguen las recomendaciones incluidas en este manual. El fabricante del carrito no es responsable de los efectos por no seguir las notas, advertencias y recomendaciones incluidas en la documentación del producto.
2. Despues de la compra mantenga todos los componentes especificados por el fabricante en el manual del departamento de reparación (REPARACIÓN) antes de usar el carrito. Este vehículo necesita un mantenimiento regular por parte del usuario. Es responsabilidad del usuario llevar a cabo inspecciones y mantenimiento de rutina del vehículo para evitar daños al vehículo y/o lesiones al niño.
3. Ajuste de la altura del tubo del asa del carrito. Para cambiar la altura del tubo del asa del carrito mantenga pulsados los botones en ambos lados del tubo del asa, seleccione la altura necesaria y suelte ambos botones. Despues de ajuste la altura del tubo del asa, agúntela en la parte superior y muévala dos veces arriba y abajo para asegurarse de que los bloqueos funcionan correctamente.
4. En caso de carritos equipados con tubos de asas transferibles, asegúrese de que las manos del niño no se encuentran fuera del contorno interno del asiento al cambiar la posición del tubo del asa. Despues de cada cambio de posición del tubo del asa, compruebe la efectividad del mecanismo de bloqueo de fijación automática tirando del tubo del asa hacia arriba y hacia abajo varias veces.
5. Al cambiar la posición del respaldo o del moisés, preste atención a las manos y la cabeza del niño.
6. Ajuste del reposapiés. El carrito está equipado con un reposapiés ajustable. Para bajar el reposapiés pulse los botones de ajuste en ambos lados del reposapiés, ajuste la posición del reposapiés y suelte los botones. El reposapiés está equipado con un sistema de bloqueo automático que no necesita que se suelten los botones al levantar el reposapiés.
7. No permita que el niño se ponga de pie ni se siente en el reposapiés. El impacto de

una carga superior sobre el reposapiés puede causar daños a los mecanismos de bloqueo. Cuando el niño suba y baje independientemente del carrito, coloque el reposapiés en su posición inferior.

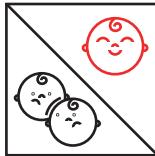
8. Ajuste del respaldo en la versión de paseo. El asiento de paseo está equipado con un respaldo ajustable. Para bajar el respaldo a la posición de medio sentado o tumbado, tire del asa en la parte trasera del respaldo hacia arriba, seleccione la posición deseada y suelte el asa. El respaldo está equipado con un mecanismo de bloqueo automático con muelas de caga que no necesita que se levante el asa al levantar el respaldo desde la posición tumbada a sentada. Cada vez que cambie la posición del respaldo compruebe si el sistema de unión está funcionando correctamente y ajuste la configuración del arnés en consecuencia para ajustarlo a la nueva posición de su bebé.
9. No permita que el niño se ponga de pie sobre el asiento ya que puede dañar la estabilidad del carrito y hacer que el carrito se caiga. Para incrementar la estabilidad del producto cuando lo esté utilizando, asegúrese de que el bebé está colocado en la parte central del capazo o de la unidad de asiento.
10. No transporte el carrito agarrando de la capota, el borde superior del respaldo, el reposapiés o el elemento de creación de la versión de carrito. No use el carrito en escaleras ni deje el carrito con el niño dentro en superficies desiguales (incluso con el freno puesto) ya que puede ir hacia abajo. El transporte del carrito para subir o bajar escaleras, subir el carrito al autobús, etc. debe realizarse con la ayuda de otra persona. La persona que aguante el tubo del asa del carrito pasa el obstáculo primero mientras que aguanta el tubo del asa del carrito y la persona que aguanta el otro extremo del carrito debe agarrar el carrito por un elemento estable como la parte superior fija del chasis. Al transportar el carrito para bajar escaleras, la persona que está ayudando baja primero.
11. Cuando no se esté usando el carrito, siempre debe ponerse el freno. El uso del freno requiere bajar el nivel del freno y comprobar la efectividad del freno. Antes de mover el carrito, asegúrese de que las ruedas del carrito no están bloqueadas. Mover el carrito con las ruedas bloqueadas puede causar daños en los elementos de bloqueo.
12. Al pasar obstáculos a una variedad de niveles (por ejemplo, marcos de puertas altos), acerque ambas ruedas (del mismo eje) presionando simultáneamente el tubo del asa hacia abajo cuando pase el obstáculo con las ruedas delanteras. Al pasar obstáculos más altos (por ejemplo, el acceso a la acera de un paseo), coloque las ruedas delanteras del carrito ligeramente por encima del nivel de la superficie del obstáculo simultáneamente presionando el tubo del asa del carrito hacia abajo y acercándolo hacia el cuerpo, acerque las ruedas delanteras al obstáculo, baje las ruedas delanteras y mueva las ruedas traseras por encima del obstáculo elevando el carrito hacia arriba. Cualquier choque con objetos o superficies duras puede dañar (deformar) los elementos que conectan el chasis o dañar los elementos del chasis causando una falta de alineación apropiada.
13. La cara de la cesta unida al chasis del carrito no debe superar los 3kg. La carga accesible de la bolsa que cuelga del asa del carrito es de 1.5kg. Los bolsillos del carrito solo tienen propósitos decorativos, no deben colocarse objetos de un peso total superior a 0.15kg dentro de cada bolsillo o de un peso de 0.35kg para todos los bolsillos.
14. Mantenga los elementos del cochecito. La suciedad en el chasis se debe quitar con una esponja húmeda y luego limpiar con un paño de algodón seco. No utilice agentes cáusticos, abrasivos o fuertes para la limpieza ya que pueden ser dañinos para los elementos del cochecito (decoloración, arañazos, etc.). Se recomienda utilizar agentes de limpieza adecuados para una superficie determinada. En el caso de cualquier suciedad en la cubierta del cochecito, quitela usando una esponja húmeda, agregando un agente de limpieza suave. Evite humedecer demasiado el asiento del cochecito, la parte inferior del capazo y el fondo del saco de dormir adicional (cochecito de función intercambiable), ya que esto puede causar deformación de los elementos del anillo del larguero.

15. Para evitar gotas o manchas que puedan tener lugar después de precipitaciones, por ejemplo, asegure el carrito contra las caladuras mediante el uso de un protector de lluvia para todo el carrito. Se recomienda proteger el carrito de los efectos de la luz solar fuerte. El fabricante no puede aceptar responsabilidad por el deterioro de la cobertura del carrito que resulten de no seguir estas recomendaciones.
16. Antes de montar y desmontar las ruedas, eleve el mecanismo de bloqueo del freno hacia arriba (freno desbloqueado). Recomendamos que los ejes del carrito se mantengan limpios. Cuando los carritos estén equipados con ruedas sin rodamientos, los ejes del carrito deben mantenerse lubricados con un agente espeso (grasa, aceite para máquinas) para reducir la fricción en los extremos del tubo. En los modelos equipados con ruedas con rodamientos, se recomienda lubricar los ejes con un agente lubricante, por ejemplo, WD40. En caso de ruedas inflables, recomendamos que la presión del tubo interior se mantenga a un nivel constante que no supere 0.6 bares o el valor indicado en el chasis de la rueda.
17. ATENCIÓN: Los accesorios o las piezas de repuesto que no hayan sido aprobadas por el fabricante o distribuidor no deben ser utilizadas.
18. Para los chasis equipados con agujeros de montaje para el asiento de coche - todos los conectores que el fabricante o distribuidor no hayan aprobado no deben ser utilizados. El fabricante no es responsable de las consecuencias de la instalación de otros asientos de coche en el chasis que no tengan su aprobación. La lista de asientos de coche con aprobaciones adecuadas está publicada en el sitio web del fabricante.
19. Los adaptadores para el asiento de coche que el fabricante o distribuidor no haya aprobado no deben utilizarse. ATENCIÓN: Compruebe que los dispositivos de unión del asiento de coche están unidos correctamente antes de usar.
20. No utilice la combinación del asiento de coche y el chasis como lugar para que el niño duerma durante largos períodos de tiempo. Si su hijo quiere dormir, utilice siempre el capazo o la cuna portátil. El carrito se utiliza como medio de transporte, no cargue el producto. Para mover el carrito hacia delante y hacia atrás distancias cortas las ruedas delanteras deben estar bloqueadas en la posición fija. La flojedad tecnológica del mecanismo de giro puede provocar un cambio de dirección que no demuestra defectos en el producto.
21. El fabricante recomienda colocar el asiento de coche en dirección opuesta a la dirección de viaje (de cara a los padres), hace que sea más fácil observar al niño en el asiento de coche.
22. Para los carritos diseñados desde el nacimiento en adelante se recomienda que el niño esté tumbado en posición plana en todo momento.
23. Para los capazos equipados con asas de correa asegúrese siempre de que las asas de transporte están fuera del capazo cuando se estén utilizando. Para los capazos equipados con un asa de transporte central superior; antes de levantar asegúrese de que el asa está posicionada perpendicularmente al capazo, y que el bloqueo en su base está conectado y funcionando apropiadamente.
24. Para cualquier reparación dentro o fuera de la garantía utilice solamente partes suministradas o recomendadas por el fabricante o distribuidor relevante. El carrito no debe utilizarse si se ha observado cualquier clase de defecto o alguno de los elementos ha sido dañado.
25. La capota de la unidad de asiento ha sido diseñada usando tiras de acero flexibles, que bajo la influencia de presión pueden deformarse. Esto puede resultar en una disminución de espacio entre las barras de metal internas y otros artes del sistema y llevar a daños tales como el desgaste en la tela. En caso de deformación debe realizar una corrección estrujando y estirando suavemente las barras de metal internas.
26. En caso de sistemas de viaje equipados con unidad de asiento reversible, no se permite cambiar su posición cuando el bebé se encuentre en ella.
27. Después de desplegar el chasis, compruebe si las ruedas traseras y delanteras están colocadas apropiadamente intentando desmontarlas del chasis sin presionar el botón que desbloquea el mecanismo de bloqueo.

28. Después de plegar el chasis, compruebe si el mecanismo de seguridad (broche de seguridad) que asegura que el chasis no se pliegue por sí solo está funcionando / sujetado apropiadamente. Si el broche de seguridad no est  sujeto apropiadamente, tiene que ser ajustado manualmente.
29. Al plegar y desplegar el chasis y durante la etapa de montaje, mantenga sus manos a una distancia segura de las partes móviles para evitar lesiones.
30. Los anillos "D" se proporcionan para la fijación de un arnés adicional. Estos se encuentran en la base del capazo, cerca del eje de la unidad de reclinado. Los anillos 'D' se proporcionan para la instalación de un arnés extra en caso de que el usuario lo crea necesario. El arnés extra se puede comprar directamente con su distribuidor.
31. Operando el freno de estacionamiento:  
Presione el pedal para activar el freno de estacionamiento  
Presione y suelte para desactivar el freno de estacionamiento.  
**ADVERTENCIA:** nunca abandone el v eh culo sin antes haber accionado completamente el freno de estacionamiento.
32. Todas las cremalleras / logotipos met licos tienen un envoltorio de plástico adhesivo. Retire los envoltorios de plástico de todas las cremalleras / metal logotipos antes de su uso. Manténgase alejado del bebé.
33. Venicci Turisso Frame es totalmente compatible con el adaptador Venicci Turisso CarSeat.



- EN** Pram/pushchair is designed for children from birth to 4 years old.  
**IT** La carrozzina è destinata ai bambini dalla nascita fi no a 4 anni.  
**ES** El cochecito está destinado a niños de hasta 4 años de edad.



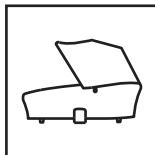
- EN** This product is suitable for one (1) child.  
**IT** Questa carrozzina è progettata per un singolo bambino.  
**ES** Este cochecito está diseñado para ser usado por solo un bebé a la vez.



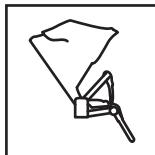
- EN** The seat unit is suitable for a maximum weight of the child 22kg or for 4 years, whichever comes first.  
**IT** Il passeggino è adatto per un peso massimo del bambino di 22 kg o fino a 4 anni.  
**ES** La unidad de asiento es adecuada para un peso máximo del niño de 22 kg o durante 4 años, lo que ocurra primero.



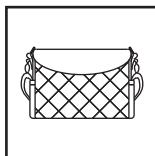
- EN** The maximum weight of the child.  
**IT** Il peso massimo del bambino.  
**ES** El peso máximo del niño.



- EN** The carry cot equipped with the hood, cover and the mattress.  
**IT** Gondola dotata di capottina, copertura e materassino.  
**ES** Capazo con capota, forro y colchón.



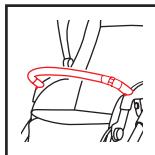
- EN** Stroller seat equipped with the hood and the footmuff.  
**IT** Seduta del passeggino dotata di capottina e di copertura per le gambe del bambino.  
**ES** Asiento con capota y cubrepies.



- EN** Pram bag.  
**IT** Borsa per gli accessori per la cura del bambino.  
**ES** Bolso.



- EN** Universal rain cover for the seat unit and carrycot.  
**IT** Copertura parapioggia sull'intera carrozzina.  
**ES** Burbuja para la lluvia.



- EN** Safety bumper bar in the form of a bow or a tray.  
**IT** Barriera di sicurezza in forma d'arco o di vassoio.  
**ES** Barra de seguridad en forma de arco.

## **Warranty**

Guarantee is only available to the original purchaser of the item and the original receipt is required. If you do not have a copy of your invoice then please print and enclose a copy of your original payment transaction.

- All our products will be subject to a 12 month guarantee.
  - We offer repair of product free of charge (against any manufacturing fault) where the product goes wrong within the 12 month guarantee period.  
During the service time Venicci® don't provide replacement parts and chassis.
  - If the item is not found to have a manufacturing fault, or the fault is due to customer misuse the buyer will be responsible for any fees for return shipping.
  - Due to the number of small components we will provide any missing parts, this must be reported within 14 days from the purchase date. We cannot accept returns on prams/pushchairs and other items due to missing parts.
  - We may inspect the product and verify fault before offering repair.
1. In case of any complaints the user of the pram shall deliver it to the place of purchase together with the guarantee-card, the pram shall be clean.
  2. Any remedies shall be made by the seller after he decides whether the complaint is legitimate or he shall send the defective pram to the producer in case he is not able to remedy the problem - the cause of the complaint himself. In case of legitimate complaints, the guarantee is extended for the time of the repair.
  3. The producer is obliged to provide the guarantee service under the guarantee regulations.
  4. Any manufacturing defects (legitimate complaints) noticed during the guarantee coverage shall be remedied without any charges within 14 days from the date of the pram delivery or its defective components to the service.
  5. The guarantee does not cover: damages being a result of any improper storage, making repairs by unauthorized service branches, mechanical or thermal damages, colour changes to the upholstery fabric, fabric damages or rips as result of the user's actions.
  6. The guarantee does not cover damages being a result of not complying to the operating instructions of the pram.
  7. The Producer is obliged to exchange the object of the complaint for a new one when the manufacturing defect cannot be remedied.
  8. The guarantor decides on the method of repair.
  9. Any defects, which could have been noticed while purchasing the pram, shall not be considered as legitimate complaints.
  10. The place of purchase (or the service) can refuse the guarantee when the defect (damage) is a result of the user's actions.
  11. In case of any damages being a result of the user's actions (pt 4), he/she shall bear the costs of the complaint (the cost of delivery and service).
  12. Guarantee service does not apply to the activities which are user's obligations during the exploitation time, such as: up-to-date maintenance (e.g.: the lubrication of the wheel hubs).
  13. The guarantee does not apply to any additional accessories of the pram which are not the product of the Producer or were not a set while purchasing the pram.
  14. The guarantor is not responsible for the natural wear of the parts and components which may become worn during the exploitation time (e.g.: shock absorbing components).

EN 1888-1:2018 1888-2:2018

Distributed in Europe: Babysky Sp z o.o Sp. k

Distributed in the United Kingdom: MAGICBABY LTD Unit 7 Brookfields Way,  
S63 5DL Manvers Rotherham  
Made in China

VENICCI

For details regarding our distributor's visit:  
[venicci.co.uk](http://venicci.co.uk)